

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
05.03.2020

Neues Programm Nouveau programme Nuovo programma

Sessionsprogramm Sondersession Mai 2020

Programme de la session Session spéciale mai 2020

Programma della sessione Sessione speciale maggio 2020

- 4.1 Büro-Sitzung am ersten Sessionstag
Séance du bureau le premier jour de la session
Riunione al primo giorno della sessione

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

NR Montag, 4. Mai 2020, 14:30-19:00
 CN Lundi, 4 mai 2020, 14:30-19:00
 CN Lunedì, 4 maggio 2020, 14:30-19:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
19.045	s	DE FR IT	Nationalstrassenabgabegesetz. Änderung Loi relative à la vignette autoroutière. Modification Legge sul contrassegno stradale. Modifica			KVF CTT CTT	EFD DFF DFF	Borloz Graf-Litscher		IIIa/IV
19.074	n	DE FR IT	Anpassung des Bundesrechts an Entwicklungen der Technik verteilter elektronischer Register. Bundesgesetz Adaptation du droit fédéral aux développements de la technologie des registres électroniques distribués. Loi Adeguamento del diritto federale agli sviluppi della tecnologia di registro distribuito. Legge federale			WAK CER CET	EFD DFF DFF			IIIb/IV

NR Dienstag, 5. Mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

CN **Mardi, 5 mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00**

CN Martedì, 5 maggio 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
19.074	n	DE FR IT	Anpassung des Bundesrechts an Entwicklungen der Technik verteilter elektronischer Register. Bundesgesetz Adaptation du droit fédéral aux développements de la technologie des registres électroniques distribués. Loi Adeguamento del diritto federale agli sviluppi della tecnologia di registro distribuito. Legge federale		Fortsetzung Suite Continuazione	WAK CER CET	EFD DFF DFF			IIIB/IV
19.046	n	DE FR IT	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1) Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet) Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi - pacchetto 1)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			
13.478	n	DE FR IT	Pa.Iv. Romano. Einführung einer Adoptionsentschädigung lv.pa. Romano. Introduire des allocations en cas d'adoption d'un enfant lv.pa. Romano. Prevedere indennità in caso di adozione di un bambino		Pa.Iv. 2. Phase lv.pa. 2e phase lv.pa. 2a fase	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Feri Yvonne Roduit		IIIB/IV
16.411	s	DE FR IT	Pa.Iv. Eder. Für den Persönlichkeitsschutz auch in der Aufsicht über die Krankenversicherung lv.pa. Eder. Surveillance de l'assurance-maladie. Garantir la protection de la personnalité lv.pa. Eder. Per la protezione della personalità anche nella vigilanza sull'assicurazione malattie		Pa.Iv. 2. Phase lv.pa. 2e phase lv.pa. 2a fase	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Humbel Nantermod		IIIB/IV
19.069	n	DE FR IT	Rechte der Bürgerinnen und Bürger. Abkommen mit dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland Droits des citoyens. Accord avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord Diritti dei cittadini. Accordo con il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord			APK CPE CPE	EJPD DFJP DFGP	de la Reussille Portmann		IIIB/IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EJPD DFJP DFGP			

NR
CN
CN

Dienstag, 5. Mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

Woche: 1

Mardi, 5 mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

semaine : 1

Martedì, 5 maggio 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	de Montmollin Gutjahr		IV
18.323	n	DE FR IT	Kt.Iv. Waadt. Ermöglichung der institutionellen Beaufsichtigung von privaten Unternehmen und Organisationen lv.ct. Vaud. Modifier les dispositions légales permettant d'instaurer un contrôle institutionnel des entreprises et entités privées lv.ct. Vaud. Modificare le disposizioni legali che consentono d'instaurare un controllo istituzionale delle imprese e dei soggetti di diritto privato		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
19.444	n	DE FR IT	Pa.Iv. Marti Min Li. Sanktionen bei Lohnungleichheit lv.pa. Marti Min Li. Sanctions en cas d'inégalités salariales lv.pa. Marti Min Li. Sanzioni in caso di disparità di trattamento		Pa.Iv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase					
19.452	n	DE FR IT	Pa.Iv. Reynard. Schwarze Liste für Unternehmen, die sich nicht an die Lohnungleichheit von Frau und Mann halten lv.pa. Reynard. Etablir une liste noire des entreprises qui ne respectent pas l'égalité salariale entre femmes et hommes lv.pa. Reynard. Allestire una lista nera delle imprese che non rispettano la parità salariale fra uomini e donne		Pa.Iv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase					
19.453	n	DE FR IT	Pa.Iv. Reynard. Gleicher Lohn für Frau und Mann. Ein griffiges Gesetz für die Mehrheit der Arbeitnehmenden tut not! lv.pa. Reynard. Egalité salariale entre femmes et hommes. Pour que la loi soit efficace pour la majorité des salariées et des salariés lv.pa. Reynard. Parità salariale fra uomini e donne. Affinché la legge sia efficace per la maggioranza dei lavoratori		Pa.Iv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase					
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	Parl Parl Parl	Amaudruz Walti Beat		IV
18.300	s	DE FR IT	Kt.Iv. St. Gallen. Keine Subventionierung des Einkaufstourismus lv.ct. St-Gall. Ne pas subventionner le tourisme d'achat lv.ct. San Gallo. Evitiamo di sovvenzionare il turismo degli acquisti		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
18.316	s	DE FR IT	Kt.Iv. Thurgau. Beseitigung der Wertfreigrenze im Einkaufstourismus lv.ct. Thurgovie. Suppression de la franchise-valeur dans le tourisme d'achat lv.ct. Turgovia. Eliminazione del limite di franchigia per il turismo degli acquisti		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					

NR
CN
CN

Dienstag, 5. Mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

Woche: 1

Mardi, 5 mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

semaine : 1

Martedì, 5 maggio 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	Parl Parl Parl			
18.301	s	DE FR IT	Kt.Iv. Basel-Stadt. Abschaffung der Besteuerung des Eigenmietwertes (Art. 7 StHG und Art. 21 Abs. 1 Bst. b DBG) lv.ct. Bâle-Ville. Supprimer l'imposition de la valeur locative (art. 7 LHID et art. 21 al. 1 let. b LIFD) lv.ct. Basilea-Città. Abolire l'imposizione del valore locativo (art. 7 LAID e art. 21 cpv. 1 lett. b LIFD)		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
18.302	s	DE FR IT	Kt.Iv. Genf. Abschaffung des Eigenmietwertes in der Schweiz lv.ct. Genève. L'abolition de l'imposition de la valeur locative en Suisse lv.ct. Ginevra. Abolire l'imposizione del valore locativo in Svizzera		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
18.311	s	DE FR IT	Kt.Iv. Genf. Import, Exploration und Förderung von Schiefergas. Schweizweites Moratorium lv.ct. Genève. Pour un moratoire fédéral sur l'importation, l'exploration et l'exploitation de gaz de schiste en Suisse lv.ct. Ginevra. Per una moratoria federale sull'importazione, la prospezione e l'estrazione di gas di scisto in Svizzera		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Page Wasserfallen Christian		IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Schneider- Schneiter Wehrli		IV
18.317	s	DE FR IT	Kt.Iv. Bern. Kein Freihandel für Palmöl aus Malaysia lv.ct. Berne. Pas de libre-échange pour l'huile de palme en provenance de Malaisie lv.ct. Berna. Escludere dal libero scambio l'olio di palma proveniente dalla Malesia		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
18.320	s	DE FR IT	Kt.Iv. Freiburg. Ausschluss von Palmöl und dessen Derivaten von den Freihandelsgesprächen zwischen der Schweiz und Malaysia lv.ct. Fribourg. Exclusion de l'huile de palme et de ses dérivés des discussions de libre-échange entre la Suisse et la Malaisie lv.ct. Friburgo. Esclusione dell'olio di palma e dei suoi derivati dalle discussioni di libero scambio tra la Svizzera e la Malaysia		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					

NR
CN
CN

Dienstag, 5. Mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

Woche: 1

Mardi, 5 mai 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

semaine : 1

Martedì, 5 maggio 2020, 08:00-13:00, 15:00-18:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
18.325	s	DE FR IT	Kt.Iv. Jura. Ausschluss von Palmöl von den Freihandelsabkommen mit Indonesien und Malaysia lv.ct. Jura. Exclure l'huile de palme des accords de libre-échange avec l'Indonésie et la Malaisie lv.ct. Giura. Escludere l'olio di palma dagli accordi di libero scambio con l'Indonesia e la Malaysia		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
19.303	s	DE FR IT	Kt.Iv. Thurgau. Integrationskosten lv.ct. Thurgovie. Coûts d'intégration lv.ct. Turgovia. Costi d'integrazione		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Eymann Reynard		IV
19.306	s	DE FR IT	Kt.Iv. Genf. Die TV-Nachrichtenabteilung soll in Genf bleiben lv.ct. Genève. Pour le maintien à Genève de l'actualité télévisuelle lv.ct. Ginevra. Per mantenere il settore dell'attualità televisiva presso la sede di Ginevra		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase	KVF CTT CTT	Parl Parl Parl	Candinas Quadri		IV

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 17.45 Uhr¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 17h45¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 17.45